

MODE D'EMPLOI DE LA PROJECTION 3D STÉRÉOSCOPIQUE

The supplied CD-ROM contains operation instructions. Carefully read through the operation instructions before operating the projector. The language of the operation instructions included in the CD-ROM varies depending on the model.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch. Die Sprache, in der die Betriebsanleitung in der CD-ROM geschrieben ist, hängt vom Modell ab.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur. La langue des instructions d'utilisation fournies sur le CD-ROM varie selon le modèle.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector. El idioma de las instrucciones de operación incluido dentro del CD-ROM varía dependiendo del modelo.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore. La lingua delle istruzioni d'uso incluse nel CD-ROM varia in relazione al modello.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt. De taal van de gebruiksaanwijzing in de bijgeleverde CD-ROM hangt af van het model.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk. Språket på bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan beror på modellerna.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor. O idioma das instruções de operação incluídas no CD-ROM variam de acordo com o modelo.

附送之CD-ROM光碟中有使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。CD-ROM光碟中的使用說明書所用的語言因型號而異。

제공된 CD-ROM에는 조작 설명서가 수록되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세하게 숙지하십시오. CD-ROM에 포함된 사용설명서 언어는 모델에 따라 다릅니다.

يحتوي القرص المضغوط المرفق مع المنتج على تعليمات التشغيل. يرجاء قراءة تعليمات التشغيل بعناية قبل الشروع في تشغيل جهاز الإسقاط. وتحتاج لغة تعليمات التشغيل الموجودة على القرص المدمج باختلاف طراز الجهاز.

Précautions concernant l'affichage d'images 3D stéréoscopiques

Veuillez lire attentivement cette section, avant d'afficher des images en 3D stéréoscopiques.

AVERTISSEMENT

- Dans des conditions normales, regarder des images 3D stéréoscopiques ne présente aucun risque pendant toute la durée pendant laquelle vous regardez l'écran normalement. Cependant, certaines personnes peuvent éprouver un malaise. Les précautions suivantes sont recommandées afin de réduire tout problème visuel potentiel ou symptôme indésirable.
- Faites des pauses régulières, de 5 à 15 minutes au moins toutes les 30 à 60 minutes lors d'un visionnement 3D stéréoscopique.

* Basé sur les recommandations du consortium 3D, révisées le 10 décembre 2008.

- Maintenez une distance appropriée par rapport à l'écran. Le visionnement à partir d'une distance trop réduite pourrait fatiguer vos yeux. Si vous éprouvez une fatigue visuelle, cessez immédiatement le visionnement.

Si vous éprouvez l'un des symptômes suivants au cours du visionnement :

- nausée
- nausée/étourdissements
- mal de tête
- visions troublée ou dédoublée pendant plus de quelques secondes

Ne commencez aucune activité potentiellement dangereuse (par exemple, la conduite d'un véhicule) tant que vos symptômes n'ont pas complètement disparu.

Si les symptômes persistent, cessez l'utilisation et ne reprenez pas le visionnement 3D stéréoscopique sans en avoir parlé à un médecin.

À mesure que vous devenez plus à l'aise avec le visionnement 3D stéréoscopique :

- Ajustez la parallaxe de l'équipement de lecture vidéo en 3D. (Il est possible que vous ne soyez pas en mesure d'ajuster la parallaxe sur certains modèles d'équipement.)
- Ajustez l'image projetée à la taille de visionnement la plus confortable en zoomant. (La projection d'images sur la taille d'écran la plus petite ou la plus grande possible peut éliminer l'effet stéréoscopique et fatiguer vos yeux.)
- Utilisez la fonction Inverser DLP® Link™ afin de régler correctement la vidéo pour vos yeux gauche et droit. (Pour plus de détails sur l'utilisation de « Inverser DLP® Link™ », voir la section concernant son fonctionnement dans ce mode d'emploi.)



AVERTISSEMENT

- Les personnes suivantes doivent limiter le visionnement 3D stéréoscopique :
 - Les enfants de moins de 6 ans (afin de protéger le processus de croissance oculaire)
 - Les personnes ayant été victimes de photosensibilité dans le passé
 - Les personnes atteintes de cardiopathie
 - Les personnes en mauvaise santé
 - Les personnes en manque de sommeil
 - Les personnes physiquement fatiguées
 - Les personnes sous l'influence de drogues ou de l'alcool

■ Épilepsie

Il est possible qu'un petit pourcentage de la population éprouve des attaques d'épilepsie lors du visionnement de certains types d'images qui contiennent des motifs lumineux clignotants.

SI VOUS OU UN MEMBRE DE VOTRE FAMILLE AVEZ DES ANTÉCÉDENTS ÉPILEPTIQUES

Les personnes suivantes doivent consulter un médecin avant de visionner des images 3D stéréoscopiques.

- Toute personne ayant des antécédents épileptiques ou dont un membre de la famille a des antécédents épileptiques
- Les enfants de moins de 6 ans
- Toute personne ayant eu des antécédents d'attaque d'épilepsie ou des troubles sensoriels déclenchés par des effets lumineux clignotants

CERTAINS MOTIFS LUMINEUX PEUVENT ÊTRE À L'ORIGINE D'ATTAKUES CHEZ DES PERSONNES N'AYANT PAS D'ANTÉCÉDENTS ÉPILEPTIQUES

Cessez l'utilisation si vous éprouvez l'un des symptômes suivants au cours du visionnement d'images 3D stéréoscopiques.

- Des mouvements involontaires, des contractions musculaires ou oculaires
- Des crampes musculaires
- Des nausée ou des étourdissements
- Des convulsions
- Une désorientation, une confusion ou une perte de perception de votre entourage

Informations concernant la fonction de projection 3D

- Pour afficher des images en 3D, ce projecteur nécessite :

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN

- 1) Des périphériques source qui prennent en charge le format de séquence de champ
 - Pour plus de détails concernant les signaux pris en charge, voir le tableau de compatibilité dans ce manuel.
- 2) Des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides qui prennent en charge le système *DLP® Link™
 - Communiquez avec votre revendeur de projecteur Sharp autorisé pour les détails de l'achat.

* DLP® Link™ est une marque commerciale de Texas Instruments.

- Il est possible que l'image projetée s'assombrisse lors de l'utilisation de la fonction de projection 3D (quand « DLP® Link™ » est réglé sur « En service »).

- Lorsque « DLP® Link™ » est réglé sur « En service », il est possible que les fonctions suivantes n'opèrent pas normalement ou qu'elles ne soient pas du tout accessibles.
 - Rég Trapèz
 - Redimensionner
 - Déplac. Image
 - Agrandir

- Aucun format standard 3D n'existe actuellement pour les supports Blu-ray ou DVD autoinstallables.

Il est possible qu'un format 3D non compatible avec ce projecteur apparaisse. (À la date de novembre 2009)

- Si vos yeux gauche et droit ont une acuité extrêmement différente et que vous utilisez essentiellement un œil pour le visionnement des images, celles-ci n'apparaîtront pas en 3D. En outre, il est possible que les images soient difficiles à regarder en 3D ou que les images ne puissent pas être vues en 3D selon les personnes ou le contenu projeté. L'effet stéréoscopique varie d'une personne à l'autre.

- Le visionnement 3D est possible dans la plage de réception des signaux lumineux réfléchis par l'écran par les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides. Cependant, la plupart des images en 3D sont générées afin d'être visionnées depuis une position située juste en face de l'écran, de sorte que le visionnement 3D est recommandé juste en face de l'écran dans la mesure du possible.
 - La plage de réception des signaux varie en fonction des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides. Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de vos lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.

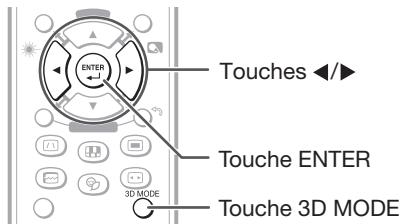
- Il est possible que les images en 3D ne puissent pas être lues correctement sur votre ordinateur.

Utilisation du mode de visionnement 3D

Utilisez la procédure suivante pour projeter des images en 3D.

Pour l'utilisation du projecteur, voir le mode d'emploi du projecteur.

Pour l'utilisation des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides et d'un équipement de lecture vidéo en 3D, voir le mode d'emploi correspondant.



Projection d'images en 3D

1 Mettez le projecteur sous tension.

2 Mettez l'équipement de lecture de vidéo en 3D sous tension.

- Réglez l'équipement de lecture de vidéo en 3D afin qu'il émette l'un des signaux de sortie répertoriés dans le tableau de compatibilité de ce manuel.

3 Commutez le mode d'entrée du projecteur pour activer l'entrée de signaux vidéo en 3D.

4 Utilisez l'équipement de lecture de vidéo en 3D et lisez le contenu en 3D.

5 Allumez les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides et mettez-les devant les yeux.

6 Appuyez sur **3D MODE** sur la télécommande pour afficher le menu 3D MODE.

Info

- Si « Une touche invalide a été activée. » s'affiche, aucun signal compatible 3D n'est entré. Vérifiez le signal de sortie de l'équipement de lecture.

7 Appuyez sur **▶** pour régler « **DLP® Link™** » sur « **En service** ».

8 Appuyez sur **ENTER** pour commuter le mode est activé un affichage d'images plus naturelles en 3D.

Avertissement

- Si le projecteur, l'équipement de lecture vidéo en 3D et les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides ne sont pas correctement réglés, il est possible que vous éprouviez une fatigue oculaire et que vous ne soyez pas en mesure de voir les images en 3D.

9 Appuyez sur **3D MODE**.

- Le menu 3D MODE s'affiche.

Remarque

- Si les images ne s'affichent pas en 3D, répétez les étapes 6 à 8.
- Vous pouvez aussi utiliser « **DLP® Link™** » et « **Inverser DLP® Link™** » sur l'écran du menu pour modifier le réglage de la 3D.

Fin de la projection 3D

1 Appuyez sur **3D MODE** sur la télécommande pour afficher le menu 3D MODE.

2 Appuyez sur **◀** pour régler « **DLP® Link™** » sur « **Hors service** ».

3 Appuyez sur **3D MODE**.

- Le menu 3D MODE s'affiche.

Guide de dépannage

Les images scintillent lors d'un visionnement dans une pièce.

- ◀ Les images peuvent sembler scintiller lorsqu'une lumière fluorescente ou une lumière d'ambiance entrent dans votre champ de vision.
- Éteignez les lumières.
 - Masquez toute lumière ambiante.

Une image fantôme (une image double) se produit sans que l'image s'affiche en 3D.

- ◀ Vérifiez que vous utilisez des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides qui prennent en charge le système DLP® Link™ .
- Assurez-vous d'utiliser des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides qui prennent en charge le système DLP® Link™ .
- ◀ Vérifiez que les obturateurs des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides fonctionnent correctement.
- Éteignez les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides et rallumez-les.
 - Vérifiez les piles des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.
 - Vérifiez que les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides sont réglées en mode de visionnement 3D.
 - Outre le mode de visionnement 3D normal, certaines lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides sont équipées d'un mode de visionnement spécial (telles que le « mode vue double »). Voir le mode d'emploi de vos lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.
- ◀ Vérifiez les réglages du projecteur.
- Mettez la fonction DLP® Link™ « En service ».
 - Utilisez «Inverser DLP® Link™ » pour modifier le réglage.
- ◀ Vérifiez si un signal non pris en charge est entré.
- Configurez votre application 3D avec la résolution et le taux de rafraîchissement corrects.
Vérifiez que vous exécutez votre application 3D dans des résolutions qui prennent en charge la 3D.
Pour prendre en charge la 3D, votre application doit être configurée pour s'exécuter avec les réglages corrects pour ce projecteur.
 - Pour plus de détails concernant les signaux pris en charge, voir le tableau de compatibilité dans ce manuel
- ◀ Si le projecteur est connecté à un ordinateur pour une lecture d'images en 3D, vérifiez qu'une application stéréoscopique est utilisée.
- Utilisez le logiciel approprié.
 - Configurez le logiciel approprié dans le format de séquence de champ.
- ◀ Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction entre l'écran et les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.
- Retirez toutes les obstructions.
 - Une obstruction peut provoquer un dysfonctionnement et faire scintiller ou s'éteindre les lentilles. Ne placez pas votre main ou d'autres objets devant le capteur de signal de contrôle 3D des lunettes.
- ◀ Vérifiez s'il y a une source d'éclairage de haute intensité à proximité.
- Masquez la lumière ou éteignez-la.
 - Une source de lumière à haute intensité peut interférer avec la communication entre les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides et l'écran, ce qui provoque un scintillement.
- ◀ Vérifiez que deux projecteurs ou plus ne sont pas en train de projeter des images en 3D au même moment.
- N'utilisez qu'un seul projecteur à la fois.

Tableau de compatibilité

Signal		Fréquence horizontale [kHz]	Fréquence verticale [Hz]
SVGA	800x600	37,9	60
		77,1	120
XGA	1024x768	47,8	60
		98,6	120

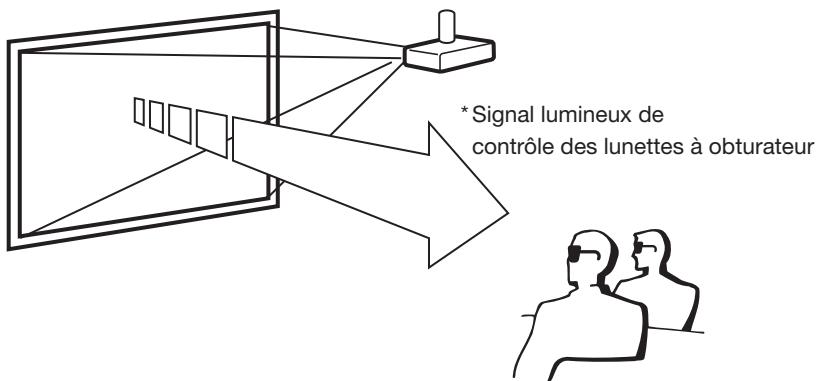
Remarque

- La carte graphique de votre ordinateur doit pouvoir afficher des signaux 3D stéréoscopiques. Veuillez vérifier les spécifications de votre ordinateur/carte graphique ou appelez le constructeur de votre ordinateur pour vous assurer de cette compatibilité.

Appendice

■ Mécanisme de la fonction de projection 3D (DLP® Link™)

La fonction de projection 3D de ce projecteur est compatible avec le système DLP® Link™. Pour regarder des images en 3D, vous devez utiliser une paire de lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides qui affichent alternativement les images projetées pour les yeux gauche et droit et qui sont synchronisées avec un signal de contrôle (lumière).



* Le signal lumineux de contrôle est transmis à partir de l'objectif du projecteur, réfléchi par l'écran et reçu par le capteur de réception de lumière situé sur les lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.

Par conséquent, la plage de visionnement 3D varie en fonction des spécifications des lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides (sensibilité de réception du signal lumineux). Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de vos lunettes 3D à obturateur à cristaux liquides.

■ Pour plus d'informations sur la fonction de projection 3D

De futures informations sur la fonction de projection 3D seront publiées sur le site Web suivant.

<http://www.sharp-world.com/projector/>

SHARP[®]

SHARP CORPORATION